

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2001-2002

20 MAART 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**tot goedkeuring van een
« Handvest van de Rechten
van het Zieke Kind »**

(Ingediend door de heer Joël RIGUELLE (F))

Toelichting

Artikel 24,1° van de internationale conventie inzake de Rechten van het Kind bepaalt het volgende :

« De Staten die partij zijn, erkennen het recht van het kind op het genot van de grootst mogelijke mate van gezondheid en op voorzieningen voor geneeskundige verzorging en revalidatie. De Staten die partij zijn, streven ernaar te waarborgen dat geen enkel kind zijn recht op toegang tot deze voorzieningen voor gezondheidszorg wordt onthouden ».

In 1991 heeft België de Internationale Conventie inzake de Rechten van het Kind goedgekeurd. Nochtans in 2002 genieten niet alle kinderen in België een optimale gezondheid, wat betekent dat België een internationale conventie schendt.

Het Handvest van de Rechten van het Zieke Kind heeft tot doel de rechten van de zieke kinderen duidelijk te omschrijven en de personen die betrokken zijn bij de behandeling van de ziekte verplichtingen met het oog op het welzijn van het kind op te leggen, en de ouders of de omgeving van het zieke kind rechten te geven die hen in staat stellen het welzijn van het kind te verbeteren.

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

20 MARS 2002

PROPOSITION DE RESOLUTION

**visant à l'adoption d'une
« Charte des Droits
de l'Enfant malade »**

(déposée par M. Joël RIGUELLE (F))

Développements

La Convention internationale relative aux Droits de l'Enfant prévoit dans son article 24, 1° que

« les Etats parties reconnaissent le droit de l'enfant de jouir du meilleur état de santé possible et de bénéficier de services médicaux et de rééducation. Ils s'efforcent de garantir qu'aucun enfant ne soit privé du droit d'avoir accès à ces services ».

En 1991, la Belgique a ratifié la Convention Internationale relative aux Droits de l'Enfant. Cependant, en l'an 2002, des enfants en Belgique ne peuvent jouir du meilleur état de santé possible, mettant dès lors la Belgique en contravention avec une Convention Internationale.

La Charte des droits de l'Enfant malade a pour objectif de formuler clairement les droits des enfants malades et d'imposer aux différents intervenants dans la prise en charge de la pathologie des obligations relatives au bien être de l'enfant et créant en faveur des parents ou de l'entourage de l'enfant malade des droits pour qu'ils puissent au mieux améliorer le bien être de l'enfant.

In een eerste fase zouden de verschillende personen die betrokken zijn bij de behandeling van de ziekte van het kind de kans moeten krijgen om dit Handvest van de Rechten van het Zieke Kind vrijwillig te onderschrijven.

Op termijn zou het Handvest van de Rechten van het Zieke Kind deel moeten uitmaken van het Handvest van de Rechten van de Patiënt dat thans in de maak is.

Dit Handvest van de Rechten van het Zieke Kind is ook aangepast om het voor kinderen begrijpelijk te maken.

Onze commissie is betrokken partij omdat zij bevoegd is voor gezondheid, bijstand aan personen, en ook nog voor andere aspecten in dit verband.

Bepaalde aspecten van het Handvest kunnen eventueel in een wettekst opgenomen worden. Wij hebben evenwel gekozen voor een voorstel van resolutie omdat wij wensen dat de verschillende betrokken partijen de tekst vrijwillig onderschrijven.

Met deze resolutie wil men het College ertoe aanzetten een stand van zaken te maken in de verschillende sectoren die onder zijn bevoegdheid vallen, aan de hand van de punten vervat in het bijgaande Handvest. Vervolgens wordt het College verzocht in contact te treden met de representatieve organen van deze verschillende sectoren, onder andere via de Adviesraad voor de Gezondheid en de Bijstand aan Personen. De resolutie verzoekt het College ten slotte het Handvest op de agenda te plaatsen van de Interministeriële Conferentie voor de Gezondheid.

Dans un premier temps, cette Charte des Droits de l'Enfant devrait être proposée à l'approbation, sur mode volontaire, des différents intervenants dans la prise en charge de la maladie de l'enfant.

Dans un second temps, la Charte des Droits de l'Enfant malade devrait à terme être intégrée à la Charte des Droits du Patient qui est actuellement en préparation.

La présente Charte des Droits de l'Enfant malade a fait également l'objet d'une adaptation afin qu'elle puisse être compréhensible par les enfants.

En ce qui concerne notre commission, celle-ci est directement concernée à travers les compétences qu'elle exerce tant en matière de santé que d'aide aux personnes voire dans d'autres domaines.

Certains des aspects de la Charte peuvent éventuellement faire l'objet d'une inscription dans un texte législatif. Néanmoins, le choix retenu est celui d'une proposition de résolution dans la mesure où précisément, c'est l'approbation des différents intervenants sur un mode volontaire qui est visée.

La présente résolution incite donc le Collège à dresser un « état des lieux » des différents secteurs relevant de sa compétence, sur base de points contenus dans la charte annexée ci-après. Dans un second temps, le Collège est invité à prendre contact avec les acteurs représentatifs de ces différents secteurs, notamment via le Conseil consultatif de l'aide aux personnes et de la santé. Enfin, la résolution engage le Collège à évoquer le contenu de la Charte dans le cadre de la Conférence Interministérielle de la Santé.

Joël RIGUELLE (F)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**tot goedkeuring van een
« Handvest van de Rechten
van het Zieke Kind »**

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie,

Overwegende dat artikel 24, 1° van de Internationale
Conventie inzake de Rechten van het Kind, die België in
1991 goedgekeurd heeft, bepaalt dat de Staten die partij
zijn, het recht van het kind erkennen op het genot van de
grootst mogelijke mate van gezondheid en op voorzienin-
gen voor geneeskundige verzorging en revalidatie, [en dat
zij er bovendien] naar streven te waarborgen dat geen enkel
kind zijn recht op toegang tot deze voorzieningen voor
gezondheidszorg wordt onthouden;

Gelet op het feit dat de toestand voor sommige zieke
kinderen en hun ouders dramatisch is uit psychologisch,
financieel en sociaal oogpunt;

Overwegende dat niet alle kinderen in België in het jaar
2002 een optimale gezondheid genieten, waardoor België
deze internationale conventie overtreedt;

Zet het College ertoe aan om een stand van zaken op te
maken in de verschillende sectoren die tot zijn bevoegd-
heid behoren, aan de hand van de punten vervat in het bij-
gevoegde Handvest;

Verzoekt het College vervolgens in contact te treden met
de representatieve organen van deze verschillende secto-
ren, onder meer via de Adviesraad voor de Gezondheid en
de Bijstand aan Personen;

Verzoekt het College ten slotte het Handvest op de
agenda te plaatsen van de Interministeriële Conferentie
voor de Gezondheid.

21 december 2001

PROPOSITION DE RESOLUTION**visant à l'adoption d'une
« Charte des Droits
de l'Enfant malade »**

Considérant que la Convention Internationale relative
aux Droits de l'Enfant, ratifiée par la Belgique en 1991, pré-
voit dans son article 24, 1°, que les Etats parties recon-
naissent le droit de l'enfant de jouir du meilleur état de
santé possible et de bénéficier de services médicaux et réé-
ducation, (et qu'en outre) ils s'efforcent de garantir qu'au-
cun enfant ne soit privé du droit d'avoir accès à ces ser-
vices;

Considérant la situation dramatique vécue par certains
enfants malades et leurs parents, tant au point de vue psy-
chologique, financier que social;

Considérant qu'en l'an 2002, des enfants en Belgique ne
peuvent jouir du meilleur état de santé possible, mettant dès
lors la Belgique en contravention avec la Convention Inter-
nationale précitée;

L'Assemblée de la Commission communautaire com-
mune incite le Collège à dresser un « état des lieux » des
différents secteurs relevant de sa compétence, sur base des
points contenus dans la charge annexée ci-après;

L'Assemblée de la Commission communautaire com-
mune invite le Collège à prendre contact, dans un second
temps, avec les acteurs représentatifs de ces différents sec-
teurs, notamment via le Consul Consultatif de l'Aide aux
Personnes et de la Santé;

L'Assemblée engage enfin le Collège à évoquer le conte-
nu de la Charte dans le cadre de la Conférence Interministé-
rielle de la Santé.

Le 21 décembre 2001

Joël RIGUELLE (F)

